

громко, что едва мог удержаться на ногах. Наконец он заговорил тихим голосом:

«Не тревожься, госпожа Юлок, и оставь свою великую печаль. Святой отец потерял лишь одно яичко, и эта потеря не помешает вашим играм. Он останется таким же, каким был прежде. Ибо много есть церквей в мире, в которых звонит лишь один колокол!»

Так насмешничал Лис, а жена священника, госпожа Юлок, по-прежнему была печальна. Со священником же случился обморок, и его отнесли в постель. Тогда Лис отправился восвояси, оставив Кота Тиберта в большой опасности и в страхе. Он решил, что Кот все равно скоро умрет. Однако Тиберт, увидев, что люди занялись священником и его раной, принялся грызть веревку и вскоре разорвал ее на две части. Он выбрался из норы и бросился бежать. Когда он добрался до королевских покоев, был уже день и солнце поднималось над горизонтом. Избитый, слепой на один глаз – столь жалким созданием предстал он перед королем и поведал ему о том, какие страдания выпали на его долю в доме священника из-за Рейнарда Лиса. Услышав обо всех несчастьях Тиберта, король пришел в большую ярость и обрушил страшные угрозы на хитрого плута Рейнарда. Он вновь созвал совет, чтобы решить, как призвать Лиса к порядку и как доставить его ко двору.

Заговорил тогда сир Гримберт, сын сестры Лиса, и он сказал:

«Дважды уже мой дядя поступал хитро и коварно, Однако по закону мы должны предупредить его в третий раз, как это заведено у свободных людей. Если он и в третий раз не явится на суд, тогда мы сможем заочно признать его виновным во всех преступлениях, им совершенных, и во всем том, что вменяют ему в вину».

«И кого же, Гримберт, мне послать к Рейнарду, чтобы привести его на суд? Кто захочет пожертвовать ушами, или глазом, или самой жизнью ради этого хитрого плута? Думается мне, не найдется среди вас такого глупца».

«Да поможет мне Бог, такой глупец – я, – отвечал королю Гримберт. – Я сам отправлюсь посланником к Рейнарду, ежели будет на то твоя королевская воля».

Как Барсук Гримберт привел Лиса на королевский суд

«Ступай, Гримберт, но помни, что Рейнард хитер, коварен и опасен. Держи ухо востро и не доверяйся ему».

Гримберт обещал быть осторожным и отправился к Разбойничьей Норе. Он застал Рейнарда Лиса дома со всем семейством. Госпожа Эрмелина, его жена, лежала в темном углу со своими листьями. Гримберт приветствовал своих дядю и тетку и обратился к Рейнарду с такими словами:



«Почему ты упорствуешь, дядя? В этом деле, когда против тебя выдвигаются такие обвинения, отсутствие не принесет тебе пользы. Поэтому пора тебе отправиться со мной к королю. А если будешь отказываться, накличешь на себя большую беду. Многие на тебя жалуются, и если не подчинишься этому третьему предупреждению и протянешь еще завтрашний день – тебе уже никто не поможет. Сам увидишь, как через три дня король пошлет войска, чтобы осадить твой замок, и поставит под стенами виселицы и пыточные машины. Истинно говорю, не будет тогда спасения ни тебе, ни твоему семейству с малыми детками. Король прикажет вас всех казнить. Поэтому отправляйся со мной прямо сейчас. Ты умен и проницателен и попал раньше и не в такие передря-